



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Deutsche Gedichte des Mittelalters**

**Hagen, Friedrich Heinrich von der  
Berlin, 1808**

Anmerkungen über die Gothaische Handschrift.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-63915](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-63915)

## Anmerkungen über die Gothaische Handschrift.

- B. 12. in freuwen war das n auf einem aufgetragenen  
 weißen Farbengrund von derselben alten Hand ge-  
 schrieben; darunter fand sich dafür r oder t. Diese  
 Art der Nachbesserung findet sich in dieser Hds. öfter.  
 — 14. vnder farn.  
 — 27. gemüte, gegen den Reim.  
 — 29. müt, desgleichen.  
 — 40. mynne sollte groß gedruckt sein.  
 — 43. vmb vahe.  
 — 50. zu mal.  
 — 62. vnder sniten.  
 — 103. schep verstehe ich nicht, wenn es nicht Niederd.  
 für Schiff.  
 — 8. erleit.  
 — 20. l. wont f. wonet. Drckf.  
 — 37. ist ein Absatz und rother Anfangsbuchstabe.  
 — 39. gemüte, dem Reim zuwider.  
 — 47. wider fue.  
 — 53. dem f. der. Schrbsf. oder falsche Konstrukzion,  
 da sonst das Subjekt fehlt.  
 — 57. rüm, gegen den Reim.  
 — 66. hiernächst ist offenbar eine Lücke; der Sinn ergibt  
 es; und es ist wahrscheinlich, daß zwei Blätter feh-  
 len, indem die beiden die Lücke einschließenden Verse  
 gerade an dem Schluß und Anfang der beiden inner-  
 sten Blätter des Heftes stehen, und dieses auch  
 nur aus zehn Blättern besteht, die folgenden aber  
 meist aus zwölfen. Gotsched, der hier auch etwas Un-  
 richtiges gemerkt, hat sich dadurch helfen wollen,  
 daß er B. 141—66 zwischen B. 120 und 121 ver-  
 weist. Aber dies ist eben so unrichtig, als unfrucht-  
 bar; die Lücke bleibt doch. Man sieht aus den fol-  
 genden B. 167 u., daß der Kaiser mit seinen Man-  
 nen wegen der Heirath zu Rathe gegangen ist und  
 diese ihm nun antworten.  
 — 237. myner f. mynes. Schrbsf. Vgl. B. 247.  
 — 83. mare f. mere, gegen den Reim. Vgl. B. 819.  
 — 95. son f. sun, welches der Reim fodert. Vgl. B.  
 263.  
 — 99. ane sach.  
 — 308. brengen f. bringen, gegen den Reim.  
 — 21. gebin f. geben, desgl.  
 B. 335. gleich f. gliche, desgl. Vgl. B. 392.  
 — 38. viln f. vil. Schrbsf.  
 — 52. f. mic wohl min.  
 — 62. obir gehin.  
 — 64. bit f. bin. Schrbsf. — 67. Rustos: nu han ich.  
 — 99. licht gefar.  
 — 409. geschen f. geschehen, gegen den Reim.  
 — 11. zu bracht.  
 — 13. gesehin f. gesehen, gegen den Reim.  
 — 24. ir f. ie. Schrbsf.  
 — 47. reich f. rihe, gegen den Reim. Vgl. B. 89.  
 — 51. tün f. tun, desgl.  
 — 60. al f. als. Schrbsf. Vgl. B. 500.  
 — 69. wider rede.  
 — 71. erbörn. f. erkorn. Schrbsf. Vgl. B. 459.  
 — 77. mynen f. mynem. Schrbsf.; der Kaiser ist hier  
 gemeint.  
 — 86. gemüten f. gemuten, reimt nicht.  
 — 88. wider saß.  
 — 90. wesent recht recht f. wesen recht. Schrbsf.  
 — 501. wegen des Akkusat. yn vgl. B. 3966.  
 — 12. gūnnen f. gunnen, dem Reim zuwider.  
 — 24. vbir hort.  
 — 28. all zu.  
 — 41. f. verladen wohl overluden, wie B. 545.  
 — 52. erannen f. erarnen. Schrbsf. Vgl. B. 574.  
 — 53. swer ist gewiß suer (sauer) zu lesen, des Rei-  
 mes wegen. Vgl. B. 4979.  
 — 58. stieff sun.  
 — 70. reuwen f. reuben, gegen den Sinn und  
 Reim.  
 — 88. eupor lang f. es portlang. Schrbsf. Por-  
 lang oder boelang ist über lang. Vgl. Ro-  
 ther. B. 1387. 5094. und Otfried. II. 3. 25. II.  
 11. 6. IV. 24. 36. (über lang. B. 596.)  
 — 96. erging.  
 — 601. fünden f. funden, reimt nicht.  
 — 6. f. desda myner wohl des da ymmer.  
 — 11. Lehin f. Ich en, wohl Schrbsf. Jenes hat  
 keinen Sinn. — wider thun.  
 — 14. beräuwen f. berauwen, gegen den Reim.  
 — 20. f. iach wohl sach.  
 5

- B. 627. beuecht kann auch benecht gelesen werden.  
 — 42. in nicht ist das t von alter Hand als Verbesserung darüber geschrieben.  
 — 45—46. sind vielleicht auch schon als Rede Heinrichs zu nehmen.  
 — 59. müs f. mus. Schrbsf. Vielleicht auch er f. es. Vgl. B. 676.  
 — 64. uber mütes.  
 — 703. l. volkes f. voldes. Dräfs.  
 — 9. l. snelle f. schnelle, desgl.  
 — 11. fehlt der große Anfangsbuchstabe.  
 — 18. gewercke f. gemercke (Gränze). Schrbsf.  
 — 33. fehlt ebenfalls der große Anfangsbuchstabe und ist nur durch einen kleinen angedeutet.  
 — 38. da von.  
 — 41. richen f. riches. Schrbsf.  
 — 46. fehlt solden, das Sinn und Reim fodern.  
 — 68. an gewynnen.  
 — 70. Sassen f. Waven. Schrbsf.  
 — 84. auzern sind außern. Vgl. B. 788. 1322.  
 — 98. wider gelt.  
 — 803. zu sampne.  
 — 5. vnüerzagten. Schrbsf.  
 — 7. burge f. burger. Schrbsf. Vgl. B. 1335.  
 — 54. strackten f. stracken, hat für den Reim eine Sylbe zu viel. — 48. Kustos: vnd traglich.  
 — 57. f. wartlicher viell. wertlicher oder waitlicher.  
 — 58. in entran ist ra auch eine alte Verbesserung, wie B. 12, aber nicht sichtbar, was darunter gestanden hat.  
 — 60. ein rennens.  
 — 65. stet f. stat. Schrbsf.  
 — 69. selber gelt. Schrbsf. Vgl. B. 1469.  
 — 71. rauid f. ravid. Schrbsf.  
 — 75. f. vorgeten viell. vorgeten. Vgl. B. 912.  
 — 79. gabe pfant.  
 — 85. erboten.  
 — 94. ein ander.  
 — 95. in zeagheit sie beidenhalben ist t sie be wieder so verbessert, wie B. 12; darunter fand sich halben, welches aus dem Folgenden vorweg genommen war.  
 — 96. zu sampne.  
 — 913. f. mancher wohl manche; doch kann jenes als Kollektivum auch schon den Plural bei sich haben.  
 — 15. durch brach.  
 — 23. da heyne.  
 — 39. gebe pfant.  
 — 43. sa zu.  
 B. 948. f. gut glich wohl glich gut.  
 — 63. dar an.  
 — 68. f. wol wohl wolde.  
 — 85. f. sie wohl die.  
 — 89. omb vie. Das letzte Wort ist wieder solche Verbesserung, wie B. 12; darunter stand fing.  
 — 97. komet f. komen. Schrbsf.  
 — 1014. l. liebes f. lieben. Dräfs.  
 — 34. l. yr f. ir, desgl.  
 — 64. uber messen.  
 — 87. f. deheim wohl daheim.  
 — 97. Egeln f. Wegeln. Schrbsf.  
 — 107. wider gelde.  
 — 10. in Je redet hat für r re erst etwas andees gestanden, das aber ausgekratzt und nicht mehr zu erkennen ist.  
 — 32. da fur.  
 — 35. in drang.  
 — 59. scheint da zu fehlen.  
 — 76. uff geben.  
 — 94. anders war.  
 — 202. er sin ist unverständlich; viell. erschien.  
 — 5. nach geieit.  
 — 16. eynen f. eyn. Schrbsf.  
 — 25. einen f. einem. Schrbsf.  
 — 41. lant f. leit oder lait, welches Sinn und Reim fodern; jenes ist durch den vorigen Reim veranlaßt.  
 — 50. den f. dem. Schrbsf.  
 — 51. rechte f. reste. Schrbsf. Vgl. B. 1327. 2841.  
 — 69. verschul f. verschuld. Schrbsf.  
 — 79. stiff sun.  
 — 82. gegeben f. gegeben, dem Reim zuwider.  
 — 88. tuchte f. tochte, desgl. Vgl. B. 1448.  
 — 319. wider gelde.  
 — 23. dauon. — 36. ist der Kustos weggeschnitten.  
 — 27. riste f. reste, gegen den Reim. Vgl. B. 1261.  
 — 57. das f. da oder dar. Schrbsf.  
 — 68. neue f. neue. Schrbsf.  
 — 76. ist auf der folgenden Seite wiederholt gewesen, aber wieder durch aufgetragene Farbe bedeckt und das letzte Wort ganz ausgekratzt worden.  
 — 78. gemüte f. gemute, reimt nicht.  
 — 83. aller tagelichen.  
 — 87. zu brachen, gegen Reim und Gebrauch.  
 — 99. aben hohe wohl ebenhohe, Maschinen, die eben so hoch, als die Stadtmauer sind.  
 — 418. lant man.  
 — 20. farnde f. farnden. Schrbsf.  
 — 26. des f. der. Schrbsf.

- B. 1442. uff brach.  
 — 57. aller achbarste. Schrbsf.  
 — 65. dem f. den. Schrbsf.  
 — 79. reiche f. riche, gegen den Reim. Vgl. B. 391.  
 — 89. l. bey f. by. Drckf. — vnde f. vnde. Schrbsf.  
 — 90. wustende f. wustunde, welches der Reim fordert. Vgl. Klage. B. 2372.  
 — 93. heiten f. hiten, dem Reim zuwider. Vgl. B. 4975.  
 — 507. der f. des. Schrbsf.  
 — 12. aller tageliche.  
 — 19. Wol f. Wold. Schrbsf.  
 — 29. valschaffe f. valschafften. Schrbsf.  
 — 32. in begynn ist beg wieder Verbesserung, wie B. 12; darunter liest man das folgende ende.  
 — 33. nu kann auch im (ihm) gelesen werden, welches aber gewöhnlich ym geschrieben ist; jenes steht jedoch auch B. 3229.  
 — 41. grymmern f. grymmen. Schrbsf.  
 — 48. Manchem f. Manchen. Schrbsf.  
 — 55. not wer.  
 — 61. su lies.  
 — 76. verlust kann man auch verhist lesen; das letzte scheint in jenes verbessert zu sein. Vgl. B. 2250.  
 — 93. wullin f. wellin, welches der Reim verlangt. Vgl. B. 2303.  
 — 95. ist ein Absatz und großer gemalter Anfangsbuchstabe.  
 — 607. ni kann auch in gelesen werden.  
 — 9. abe ging.  
 — 10. wider reyse.  
 — 44. er iagen.  
 — 48. niht ist wieder Verbesserung, wie B. 12; vorher scheint niht gestanden zu haben.  
 — 55. ist die Wiederholung von herren Drckf.  
 — 66. l. gethan f. getan. Drckf.  
 — 73. uber fart.  
 — 80. stiff sun.  
 — 86. sie ist hinter truwe wiederholt. Schrbsf.  
 — 97. paldikein f. paldikin, gegen den Reim.  
 — 744. demüt f. demute, reimt nicht.  
 — 45. kunde f. konde, desgl. Vgl. B. 2034.  
 — 50. da heyne.  
 — 62. wider quame.  
 — 90. tugent f. tougen (heimlich), gewis Schrbsf.  
 — 92. f. ruwet wohl rüwig. Vgl. B. 1106.  
 — 803. gemüt f. gemut, gegen den Reim.  
 — 17. f. deheinen wohl deheinem.  
 — 20. be iaget. — 14. wie bei B. 1336.  
 B. 1881. f. leßte wohl leste, des Reims wegen.  
 — 906. stur f. steuer, gegen den Reim. Vgl. B. 4478.  
 — 19. laügen f. laugen, desgl.  
 — 20. f. wirdes wohl werdes.  
 — 50. müten f. muten, gegen den Reim.  
 — 55. in ertruncken ist das zweite r mit Roth darüber geschrieben.  
 — 66. grauewer verstehe ich nicht.  
 — 68. vortorben f. vorturben, dem Reim und Gebrauch zuwider.  
 — 75. vnden f. vnden, reimt nicht. Vgl. B. 1489.  
 — 99. boten brot.  
 — 2002. geschen f. geschihin, gegen den Reim.  
 — 25. ge worcht.  
 — 46. vollen brachten.  
 — 60. nyder lieffen.  
 — 83. sprechel f. sprechen. Schrbsf., durch das folgende sol veranlaßt.  
 — 112. lip nar.  
 — 18. gegem wohl aus gegen dem entstanden.  
 — 60. sein f. sin. Schrbsf.  
 — 70. su brachte.  
 — 75. in geworcht ist gew wieder verbessert, wie B. 12; darunter stand bereit, aus B. 2173.  
 — 77. vff erhaben.  
 — 82. f. durch viell. dur (theuer). Vgl. B. 2396.  
 — 86. gewiert f. gewieret, gegen den Reim.  
 — 203. f. er viell. ernst.  
 — 7. wense f. wyse, desgl. Vgl. B. 4475.  
 — 27. f. gaber riche wohl geber riche oder gaberiche.  
 — 30. l. icht f. nicht. Drckf.  
 — 33. uber essen.  
 — 66. lort f. ort, gewis Schrbsf.  
 — 76. kummer haffte.  
 — 82. halben f. halbem. Schrbsf.  
 — 88. dar in. — 92. wie bei B. 1336.  
 — 308. gelust f. gelost; gegen Sinn und Reim. Vgl. B. 2212.  
 — 13. dauon.  
 — 20. geschen f. geschehen, gegen den Reim.  
 — 21. Wefsel f. Wesel und voge f. volge, ist das l verfest.  
 — 22. anders war.  
 — 52. besan f. besahen, dem Reim zuwider.  
 — 54. Gegen f. Gehen. Schrbsf.  
 — 59. da vor.  
 — 60. allev richsten.  
 — 72. furste f. fursten. Schrbsf. Vgl. B. 2790.  
 H 2

- W. 2375. durch worcht.  
 — 77. das f. da oder dat. Schrbf. Vgl. W. 1357.  
 — 80. spehen f. spehem. Schrbf.  
 — 93. Dar oben.  
 — 94. wissen f. wissem. Schrbf.  
 — 95. Dar oben.  
 — 401. glas f. gras. Schrbf. Vgl. W. 1350.  
 — 13. hin zu.  
 — 14. sthen f. stehen, gegen den Reim.  
 — 22. hinter wigant muß ein Semikolon stehen.  
 — 30. heder baüm.  
 — 40. zu bracht.  
 — 54. l. Hir f. Hie. Drckf.  
 — 57. Ia ist wieder Verbesserung, wie W. 12; darunter stand warm.  
 — 60. tutchen f. butchen. Schrbf. Vgl. W. 2450.  
 — 64. alumb f. alumme, welches der Reim fodert.  
 — 75. yn f. ym. Schrbf.  
 — 87. Off f. Ofte. Schrbf.; viell. auch ganz überflüssig.  
 — 503. f. baten wohl badeten. Vgl. W. 2505.  
 — 6. an taten.  
 — 21. auff sten.  
 — 28. mir f. wir. Schrbf.  
 — 29. l. traten f. tratten. Drckf.  
 — 53. f. al wohl ab.  
 — 55. In die burg ist gewiß eine fehlerhafte Wiederholung aus dem vorigen Vers beim Umkehren der Seite, und dafür etwas anders ausgefallen.  
 — 61. beseiten f. besitten. Schrbf. Vgl. W. 810.  
 — 75—76. stehen in umgekehrter Ordnung, aber schon von alter Hand durch rothe Buchstaben in die rechte Folge gewiesen.  
 — 96. da f. do, gegen den Reim.  
 — 602. gescheen f. geschēhin, welches der Reim fodert.  
 — 18. durch slagen.  
 — 27. zeit f. hit, gegen den Reim. Vgl. W. 1493.  
 — 29. leisten f. listen, desgl. Vgl. W. 2399.  
 — 33. hie zu.  
 — 49. gepristen ist unverständlich, wenn es nicht für gepriste (gepreisete). Vgl. W. 4919.  
 — 80. geschen f. geschēhen, gegen den Reim.  
 — 701. bernden f. berndem. Schrbf.  
 — 6. f. Mham viell. Niwan (außer, vgl. W. 376), wenn jenes nicht etwa Nachahmung des Kranichgeschreis durch den Laut.  
 — 7. vnweise f. vnwise, gegen den Reim.  
 — 11. antman f. amtmān. Schrbf.  
 — 12. spise gadem.  
 W. 2718. fehlt mit, ohne welches keine Konstruktion da ist.  
 — 38. not f. note, gegen den Reim.  
 — 43. aller beste.  
 — 49. zu reis.  
 — 72. der f. dir. Schrbf.  
 — 84. hart f. zart, gegen Sinn und Reim. Vgl. W. 3003. — der Kustos, wie bei W. 1336.  
 — 87. koste f. kuste, desgl.  
 — 92. zu sprach.  
 — 805. f. grosser wohl grosses.  
 — 11. fehlt das en, ohne welches keine Konstruktion.  
 — 15. hin fur.  
 — 21. louffer f. louffen. Schrbf.  
 — 37. sten f. stehen, gegen den Reim.  
 — 78. f. siche viell. riche, oder sicherliche. Oder hängt es mit sicken, W. 2626, zusammen?  
 — 93. giep f. diep. Schrbf.  
 — 97. bie geligen.  
 — 98. an gesigen.  
 — 908. f. dissen wohl disse, wie W. 2910.  
 — 10. be viln.  
 — 22. snabil lute.  
 — 25. snabel vie.  
 — 32. hin slugen.  
 — 35. f. eyner wohl ennen.  
 — 65. hinter yn steht noch vn aber durchstrichen, wahrscheinlich durch das folgende vngehure veranlaßt.  
 — 65—66. vngehure und uwere f. vngehurer und uwer, welches der Reim fodert.  
 — 68. ym f. yn. Schrbf.  
 — 71. Wff richte.  
 — 86. wider reit.  
 — 93. vngehure f. vnhere, welches der Reim verlangt.  
 — 97. Eyner f. Eynen. Schrbf.  
 — 3000. myna ennen f. myn ennes. Schrbf.  
 — 7. heubt f. houbt, gegen den Reim.  
 — 30. krahens f. krahens. Schrbf. Vgl. W. 2553.  
 — 33. hin vor.  
 — 35. regeln f. riegeln. Schrbf. — vnder worcht.  
 — 39. ge hafft.  
 — 41. da mit.  
 — 57. quamen f. quomen oder komen, gegen den Reim. Vgl. W. 4974.  
 — 63. hin ane.  
 — 73. hin vor.  
 — 80. ge vilde.  
 — 82. ge vilde.  
 — 88. gefast ist gepußt. Vgl. Rother. W. 217. 2355.  
 — 97. vnder riten.

- B. 3104. worden f. werden. Schrbsf.  
 — 6. wegeten f. neigten, welches der Reim fodert.  
 — 8. vor snitten.  
 — 14. hinter Das steht fehlerhaft nochmal sie.  
 — 20. her ist wieder Verbeßerung, wie B. 12; darunter stand mer.  
 — 34. manner f. marnen. Schrbsf. Vgl. B. 1992.  
 — 35. barcke ist wieder Verbeßerung, wie B. 12; darunter scheint karbe gestanden zu haben.  
 — 45. errüngen f. errungen, reimt nicht.  
 — 53. kuzzen f. kuzzet. Schrbsf.  
 — 54. konde f. kunde, gegen den Reim. Vgl. B. 1745.  
 — 56. nyegent ist wieder alte Verbeßerung, wie B. 12; darunter fand sich nymant.  
 — 59. fuste f. furste. Schrbsf.  
 — 64. ab stis (nicht sties, welches Drckf.).  
 — 69. unüollobte f. unuollobte. Schrbsf.  
 — 73. dinen namen f. dinem namen. Schrbsf.  
 — 74. kustos: das sie fur.  
 — 86. funden f. finden. Schrbsf.  
 — 89. frewt f. frewnt, oder freunt. Schrbsf.  
 — 90. rühe f. rühe (Sorge; vgl. Adlungs Nachr. von Vatik. Hdsf. II. 21). Schrbsf.  
 — 209. l. komen f. kómen. Drckf.  
 — 10. laber mer. — 12. ge heissen.  
 — 28. ane gat.  
 — 29. im kann auch nu gelesen werden.  
 — 39. zu brach.  
 — 74. kustos: das sie fur.  
 — 76. sten f. ste, welches Sinn und Reim fodern.  
 — 93. wesen f. weset. Schrbsf. Vgl. B. 2215.  
 — 95. f. mymem wohl mynem oder myme.  
 — 97. sey f. seyn. Schrbsf.  
 — 315. f. Aller manen gelich wohl Aller manen  
 neglich (männlich).  
 — 25. funder f. funden. Schrbsf.  
 — 27. Harnach f. Harnasch. Schrbsf. Vgl. B. 3396.  
 — 34. griffer f. griffen, defgl.  
 — 44. wage f. habe. Schrbsf., gegen den Reim. Vgl. B. 4492.  
 — 45. abe ging.  
 — 48. sobende f. sibende. Schrbsf. Vgl. B. 3412.  
 — 51. fehlt wohl er.  
 — 53. be keret.  
 — 57. freude richen.  
 — 69. geschen f. geschehen, gegen den Reim.  
 — 99. machter f. machten. Schrbsf.  
 — 413. sunfften f. sunffen. Schrbsf.  
 — 14. nü f. nu. Schrbsf.
- B. 3433. l. Vß f. IIß. Drckf.  
 — 49. l. vnsanfte f. vnsanfte; defgl.  
 — 55. gaheten f. gachten, gegen den Reim.  
 — 59. hin nyder.  
 — 60. ersten f. ernsten. Schrbsf.  
 — 97—308. sind vielleicht auch Worte des Dichters.  
 — 502. müt f. mut, gegen den Reim.  
 — 14. trut ist hier unverständlich.  
 — 25. f. Vndern wohl Vnd andern oder ander.  
 — 30. omb hoch.  
 — 32. ge wesen.  
 — 35. ist Das fehlerhaft wiederholt.  
 — 37. Dar us.  
 — 49—50. ist nicht ganz verständlich.  
 — 71. hur gat.  
 — 83. genden f. genenden. Schreibf. Vgl. B. 3484.  
 — 84. steynens f. steynes. Schrbsf.  
 — 91. vnder slug.  
 — 600. von yn f. yn von. Schrbsf. Vgl. B. 3635.  
 — 13. her abe.  
 — 29. spen f. spehen, gegen den Reim.  
 — 74. f. sampt des Reimes wegen wohl sant, welche Form auch vorkommt.  
 — 86. zu sprach.  
 — 90. f. so wohl sie.  
 — 700. sueten kann auch sneten gelesen werden, welches dann für neten (nähten) stände; aber jenes Wort kommt in diesem Sinne auch schon vor, B. 3410 (wohl von luere).  
 — 4. knechte f. knechten. Schrbsf.  
 — 11. fehlt wohl sie.  
 — 24. nü f. nu, gegen den Reim.  
 — 46. muß vielleicht zu den folgenden Versen gezogen werden.  
 — 52. yn f. ym. Schrbsf.  
 — 57. heite f. hite, gegen den Reim. Vgl. B. 1493.  
 — 58. raüite f. rauite. Schrbsf.  
 — 60. f. man wohl nam. — 69. wie bei B. 1336.  
 — 75. willclichen f. willcliche, gegen den Reim. Vgl. B. 3932.  
 — 89. iüngen f. iungen, defgl.  
 — 99. welchen f. welchem. Schrbsf.  
 — 811. f. entrank viell. ertrank.  
 — 12. Kripia f. Kipria. Schrbsf. Vgl. B. 2019.  
 — 29. mös f. mos, gegen den Reim.  
 — 34. da mete.  
 — 38. bey f. by, gegen den Reim. Vgl. B. 4100.  
 — 56. hat f. lat. Schrbsf.  
 — 66. lant wer.

- W.** 3870. vihinden f. vianden, gegen den Reim; obgleich die letzte Form hier nicht vorkommt, so ist sie doch sonst sehr häufig. Vgl. Nother, *W.* 2764. 3104.  
 — 77. vnuorkagt f. vnuorkaget, gegen den Reim.  
 — 917. lant gefellen.  
 — 26. f. Mer wohl Jmer (immer).  
 — 27. ie ist vor gefech fehlerhaft wiederholt.  
 — 28. fehlt lant, ohne welches kein Sinn da ist.  
 — 33. dar in.  
 — 45. licht trage.  
 — 66. Vgl. *W.* 501.  
 — 77. vor der steht noch er, wahrscheinlich aus Veranlassung des, *W.* 3980, folgenden were.  
 — 91. wundelichen f. wunderlichen. Schrbf.  
 — 92. werlicher hat f. werlicher hant, desgl.  
 — 94. vilh gefelde.  
 — 95. heit f. hit, gegen den Reim. Vgl. *W.* 3657.  
 — 4000. wider fur.  
   1. abe erfacht.  
   9. er ist wohl ir (ihrer).  
 — 66. da hin.  
 — 116. enpfan f. empfaen, gegen den Reim.  
 — 33. fehlt hinter gemache wohl mag.  
 — 38. weher f. wehr, gegen den Reim.  
 — 49. sagte f. sagete, desgl.  
 — 66. gahen eile f. gaher ile. Schrbf. Vgl. *W.* 5346.  
 — 67. helmbarren ist wohl die ursprüngliche Form von Hellebarden.  
 — 70. seit f. sit gegen den Reim. Vgl. *W.*  
 — 91. hauwen f. hauwen; desgl.  
 — 93. lant man.  
 — 98. zu sampne.  
 — 227. bey f. by, wie *W.*  
 — 57. sie ym f. ym sie. Schrbf.  
 — 60. der beider f. den beiden, desgl.  
 — 62. man f. nam, desgl. — Der Kustos scheint hier mit dem Schnitt weggefallen zu sein.  
 — 64. vorwunden.  
 — 323. darhu.  
 — 53. losleichen f. losleichen. Schrbf.  
 — 61. ge dacht.  
 — 78. war hin.  
 — 86. yn f. ym. Schrbf. Vgl. *W.* 4573.  
 — 401. fehlt wohl von. Vgl. *W.* 4411. 4753.  
 — 3. heit f. hit, gegen den Reim.  
 — 19. seinen f. sinen, desgl.  
 — 22. Zcu sammen. — hertter f. herten. Schreibfehler.  
**W.** 4426. fehlt vor muße wohl ne oder en.  
 — 38. quam er sie an f. er sie anquam, welche Versetzung der Reim fodert. Vgl. *W.* 4781.  
 — 42. Der f. Des. Schrbf.  
 — 56. vnder schiet.  
 — 63. an getragen.  
 — 74. fehlt wohl er oder man.  
 — 93. Der f. Den. Schrbf.  
 — 96. lant volg.  
 — 515. f. Das viell. Der.  
 — 17. l. manhaft f. manhaft. Dref.  
 — 34. ub i anan sach f. ubian ansach. Schrbf.  
 — 35. boten brot.  
 — 39. gut f. gut, gegen den Reim.  
 — 41. herren f. heren (hehren). Schrbf.  
 — 44. dein kann auch dem gelesen werden.  
 — 46. uß tieffen.  
 — 52. dar oben. — hat f. lag ist wieder eine zwar unrichtige Verbesserung, wie *W.* 12; darunter stand was.  
 — 60. ge henen.  
 — 71. geüerten f. geuertten. Schrbf.  
 — 72. Der f. Den; desgl.  
 — 93. da f. do, gegen den Reim.  
 — 603. gahete f. gachte, wie *W.*  
 — 16. fehlt vor Damasco, von. Vgl. *W.* 4699.  
 — 20. brengen f. bringen, wie *W.*  
 — 21. heit f. hit, wie *W.*  
 — 22. yn f. ym. Schrbf.  
 — 30. uß komen.  
 — 33. f. den viell. der, wenn lagen nicht für das Niederd. leg, leech (niedrig, gering).  
 — 40. iecht f. ichit, gegen den Reim.  
 — 43. tün f. tun, desgl.  
 — 51. sarracenen f. sarracinen, desgl. Vgl. *W.* 5115.  
 — 58. vol furen.  
 — 703. gerittet f. geritten, fehlerhaft und gegen den Reim.  
 — 11. appolleinen f. appollinen, desgl.  
 — 55. hu sampne.  
 — 75. Kustos: welch rot.  
 — 81. an quam.  
 — 88. hu flug.  
 — 96. dar nyder.  
 — 800. schanden f. sanden. Schrbf.  
 — 3. wirdlichen f. wirdlichem; desgl.  
 — 81. hu sampne.  
 — 45. durch brach.

- B. 4869. den f. dem. Schrbs. Vgl. B. 4871. — zu  
 sampne.  
 — 71. fehlt wohl er.  
 — 75. Weßel f. Weßeln. Schrbs. Vgl. B. 5340.  
 — 99. ge gelden.  
 — 901. zu sampne.  
 — 2. genüg f. genug, gegen den Reim.  
 — 5. zu queshet. — zu cloben.  
 — 29. an kerten.  
 — 39. gesprachen f. gesprochen, gegen den Reim.  
 — 49. erginge f. beginge. Schrbs.  
 — 60. ist wolde vor leben aus dem folgenden Reim  
 vorweggenommen.  
 — 77. solde f. solden. Schrbs.  
 — 5003. tün f. tun, gegen den Reim.  
 — 25. betrubet f. betrubet, desgl.  
 — 33. ist wie vor Er aus dem vorigen Verse aus Ver-  
 sehen wiederholt, wenn nicht das erste mal nie  
 zu lesen ist.  
 — 35. freutlichen f. freuntlichen. Schrbs.  
 — 39. Essen wart f. Es enwart. Schrbs. — l.  
 was f. das. Drckf.  
 — 42. enpsan f. enpsahen, gegen den Reim.  
 — 48. l. Tzu f. Tzu. Drckf.  
 — 60. missenar f. missenar. Schrbs.  
 — 61. Vnuorwandelte f. Vnd uorwandelte;  
 desgl.  
 — 71. fur getragen.  
 — 73. Erclengeret f. Erclengeret. Schrbs.  
 — 95. l. oppffer f. oppfer. Drckf.  
 — 96. f. enzeil wohl ein teil. Vgl. B. 5368.  
 — 97. tempel herren.  
 — 101. mer f. me, gegen den Reim.  
 — 6. sint f. sit, desgl. Vgl. B. 4170.  
 — 14. wach verstehe ich hier nicht.  
 — 23. f. Eich viell. Sie.  
 — 30. Kustos: das ernst.  
 — 31. son f. sun, wie B. 295.  
 — 33. lebte f. lebet, gegen den Reim.  
 — 37. Innnelichen f. Innnelichen. Schrbs.  
 — 43. geschen f. geschehen, wie B. 2680.  
 — 59. ist wohl Das aus dem vorigen Verse fehlerhaft  
 wiederholt, oder der überflüssig.  
 — 79. wider komet.  
 — 80. verfreumet, gegen den Reim.  
 — 91. spildes f. spilundes oder spilendes. Schrbs.  
 — 97. wider kere.  
 — 98. f. here stand erst herre, welches auf die Art,  
 wie B. 12, in heree verändert war.  
 B. 5200. wider kunfft.  
 — 1. geuerte f. geuerte. Schrbs.  
 — 2. obie quam.  
 — 3. den f. dem. Schrbs.  
 — 6. herre f. herren, desgl.  
 — 19. f. dannen lassen viell. dann entlassen.  
 — 22. sage lieden.  
 — 29. biderbem f. biderben. Schrbs.  
 — 39. uber fart.  
 — 42. in strichen.  
 — 50. surste f. susse, welches der Reim fodert. Vgl.  
 B. 5466.  
 — 53. erkerte.  
 — 69. naheren f. nachten, gegen den Reim.  
 — 77. In des.  
 — 82. konigen f. konigin. Schrbs.  
 — 90. boten brot.  
 — 93. nü f. nu, gegen den Reim.  
 — 304. f. reynlichen wohl reichlichen.  
 — 11. bei dieser Stelle ist eine Hand, darauf hinweisend,  
 gezeichnet.  
 — 18. f. Sprach wohl besprach. Vgl. B. 5150. —  
 furstynn f. fursten. Schrbs. Vgl. B. 5232.  
 — 22. ist von derselben alten Hand als Ergänzung hin-  
 ter dem vorigen Vers auf dem Rand geschrieben.  
 — 24. f. herzen viell. herren. Vgl. B. 5186. 5390.  
 — 44. ver nam.  
 — 49. da hin.  
 — 51. f. tugentlichen wohl tougentlichen (heim-  
 lich), wie B. 1790. Vgl. B. 5415.  
 — 57. gemüte f. gemute, gegen den Reim.  
 — 64. vordrassen f. vordrossen, desgl.  
 — 68. geschen f. geschehin, desgl.  
 — 93. dar an.  
 — 404. einander.  
 — 17. ge dachte.  
 — 22. l. botschaft f. botschaft. Drckf.  
 — 26. mite wist.  
 — 41. ewangelium f. ewangelium, gegen den  
 Reim.  
 — 57. rebe f. rere. Schrbs. Vgl. B. 5387.  
 — 85. f. alles wohl alle, wenn jenes nicht, wie im  
 folgenden Vers zu nehmen.  
 — 96. vnder sunten.  
 — 97. frauen ist wieder Verbesserung, wie B. 12;  
 unter frauw stand sitten aus dem vorletzten  
 Verse wiederholt.  
 — 514. vermant f. vermag, welches Sinn und Reim  
 fodern.

- B. 5525. f. Adelheiten ist viell. Adelheit zu lesen  
und dahinter ein Komma zu setzen, da dem vori-  
gen Satz das Subjekt fehlt.  
— 30. spilden f. spilnden, wie B. 519r.  
— 33. wider nam.  
— 40. Das f. Des. Schrbf.

- B. 554r. ist nicht recht verständlich; für was etwa volk,  
und f. beider Veier?  
— 54. al da.  
— 56. an gesigt.  
— 57. viell. ist groß auch zu frauwe zu ziehen.  
— 60. amen steht noch in dieser Zeile.

